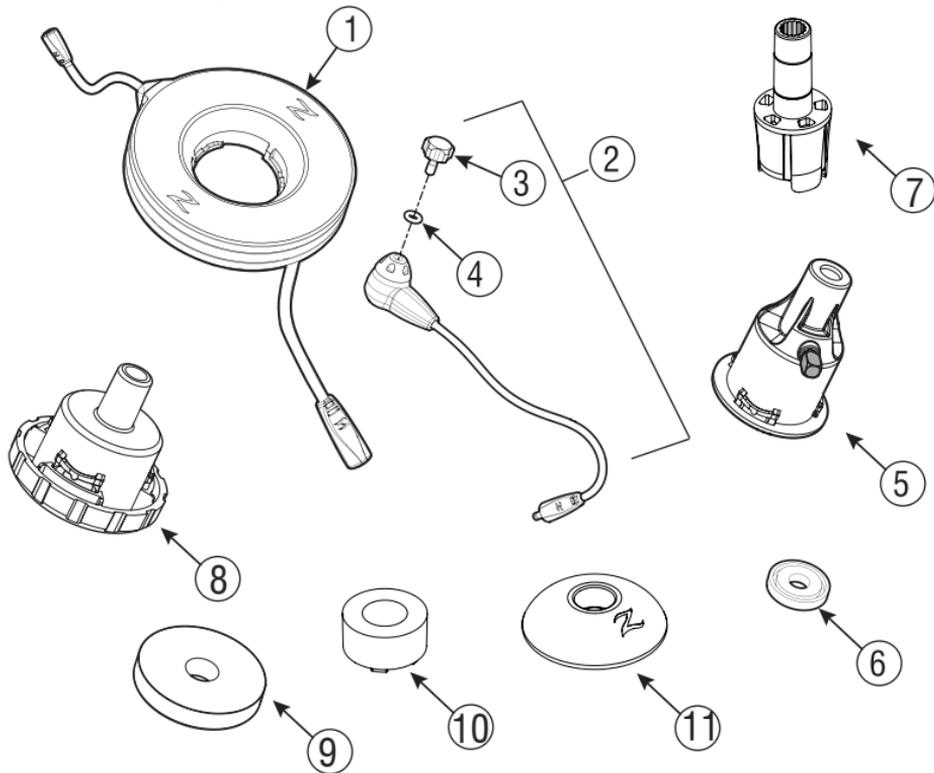




QUICK START GUIDE
VERSION 4.0

DIRECT SOURCE PICKUP

MICROPHONE À SOURCE DIRECTE/DIRECT SOURCE PICKUP/PICKUP DIRETTO/
DIRECT SOURCE PICKUP/直源拾音器/PASTILLA DE FUENTE DIRECTA



PART LIST

NOMENCLATURE/TEILELISTE/ELENCO PEZZI/
パーツリスト/零件清單/LISTA DE PIEZAS

CONTENTS

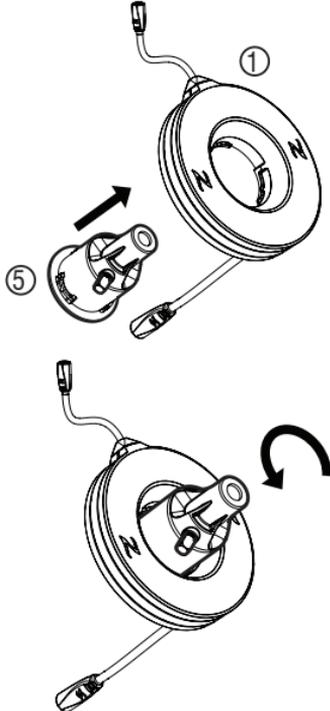
- ① PreAmp/Light Module
- ② Sensor
- ③ Thumb Screw
- ④ O-Ring
- ⑤ Cymbal Tilter Adapter
- ⑥ Cymbal Tilter Adapter Spacer (optional)
- ⑦ Cymbal Tilter Sleeve
- ⑧ HiHat Stand Adaptor
- ⑨ HiHat Stand Cymbal Washer
- ⑩ Anti-Spin Sleeve Adapter - for longer cymbal tilters
- ⑪ Anti-Spin Top Washer

MOUNTING/CYMBAL

MONTAGE/CYMBALE/AUFBAU/BECKEN/MONTAGGIO/PIATTO/
取り付け/シンバル/安装/铙/MONTAJE / PLATO

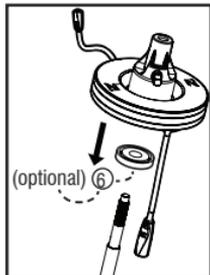
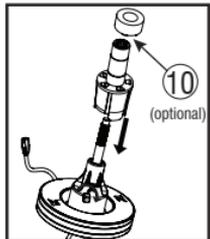
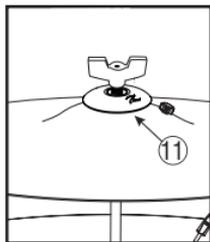
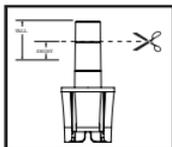
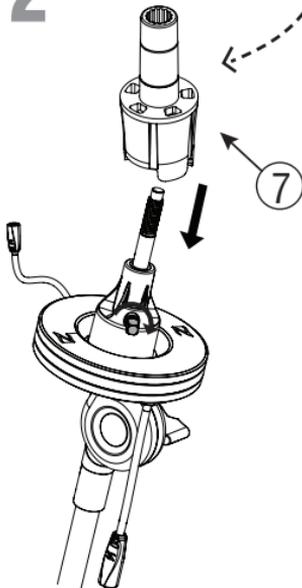
(Cut to fit shaft)/Couper pour ajuster à la tige/
Für den Schaft zuschneiden/Staffa tagliata su misura
/剪短以匹配轴的长度/シャフトと合わせて切削

1



PREAMP

2



3

Closer to the bell will give you higher frequencies./
Plus près de la cloche vous indiquera des fréquences plus élevées/
Näher an der Glocke ergibt höhere Töne/ **Più vicino alla campana** offrirà
frequenze più alte/更接近钟铃给您带来更高的频率/ベルに近づくほど振動数が高くなる

Closer to the bow will lower and trashier tonalities./ **Plus près de l'arc** diminuera et vous
indiquera les tonalités plus nulles. / **Näher am Rand** ergibt tiefere und trashigere Töne
Più vicino all'arco abbassera e eliminerà le tonalità/更接近琴弓可降低声调/ボウに近づく
ほど低くトラッシーな音調になる

O-RING

FOR METAL ON METAL

PROTECTION/
"JOINT TORIQUE

POUR LA PROTECTION

MÉTAL SUR MÉTAL"/

"O-RING FÜR METALL AUF

METALLSCHUTZ"/

"O-RING PER PROTEZIONE METALLO

SU METALLO"/

"O形圈用于金属与金属接触

的保护"/金属同士が当たら

ないよう保護するOリング

PLACE UNDER CYMBAL
PLACER SOUS LA CYMBALE/
UNTER DEM BECKEN ANBRINGEN/
POSIZIONARE SOTTO IL PIATTO

/シンバルの下に設置する/

放在钹下/

COLOCAR DEBAJO DEL PLATO

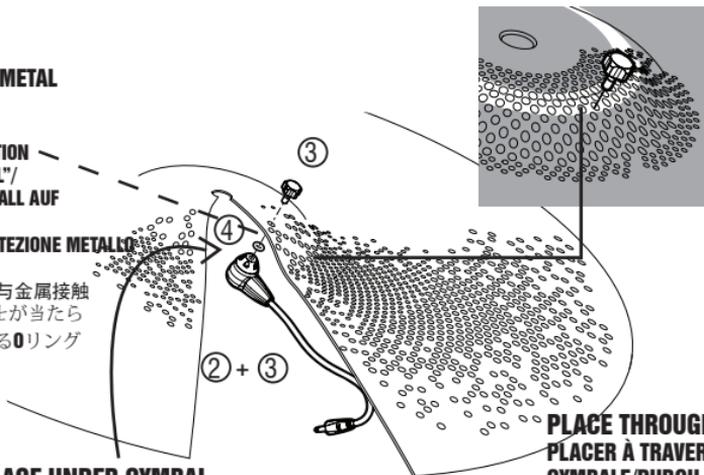
SENSOR

PLACE THROUGH CYMBAL
PLACER À TRAVERS LA
CYMBALE/DURCH BECKEN
FÜHREN/POSIZIONARE
ATTRAVERSO IL PIATTO/

シンバルを通して設置する/

穿过钹/**COLOCAR A TRAVÉS**

DEL PLATO

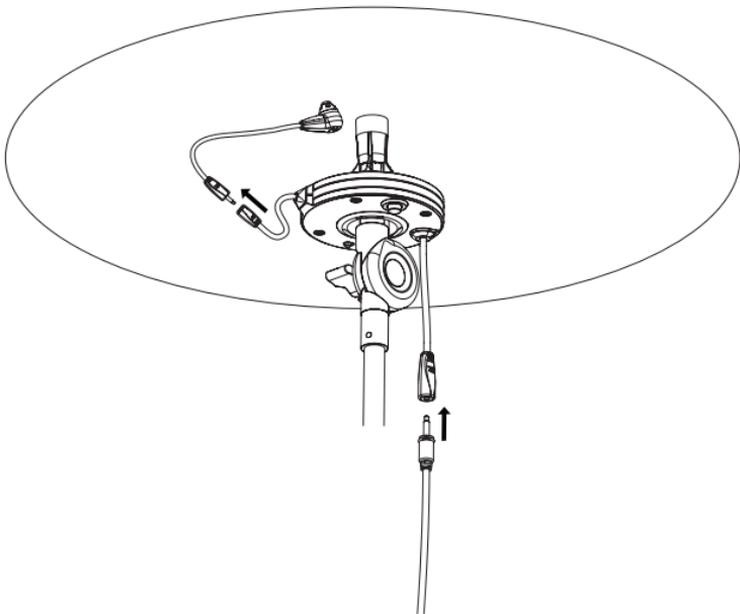


PLACEMENT/CONNECTION

EMPLACEMENT/BRANCHEMENT/ANBRINGUNG/ANSCHLUSS/POSIZIONAMENTO/
CONNESSIONE/設置/接統/擺放/连接/COLOCACIÓN / CONEXIÓN

1

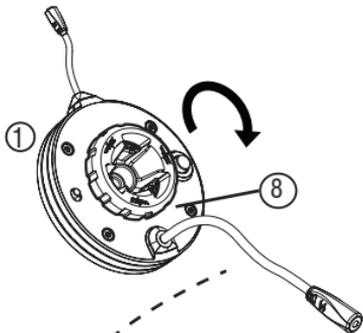
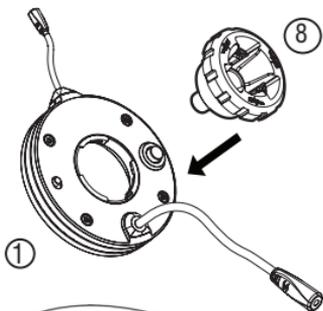
CYMBAL



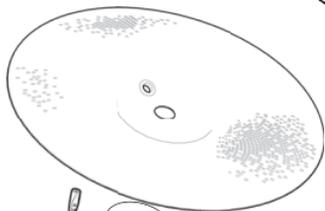
MOUNTING/HIHAT

MONTAGE/HIHAT/AUFBAU/HI-HAT/MONTAGGIO/HIHAT/取り付け/HIHAT/
安装/踩镲/MONTAJE / PLATO CHARLES

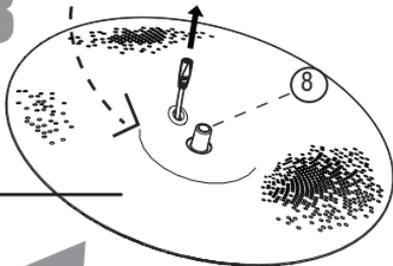
1



2



3



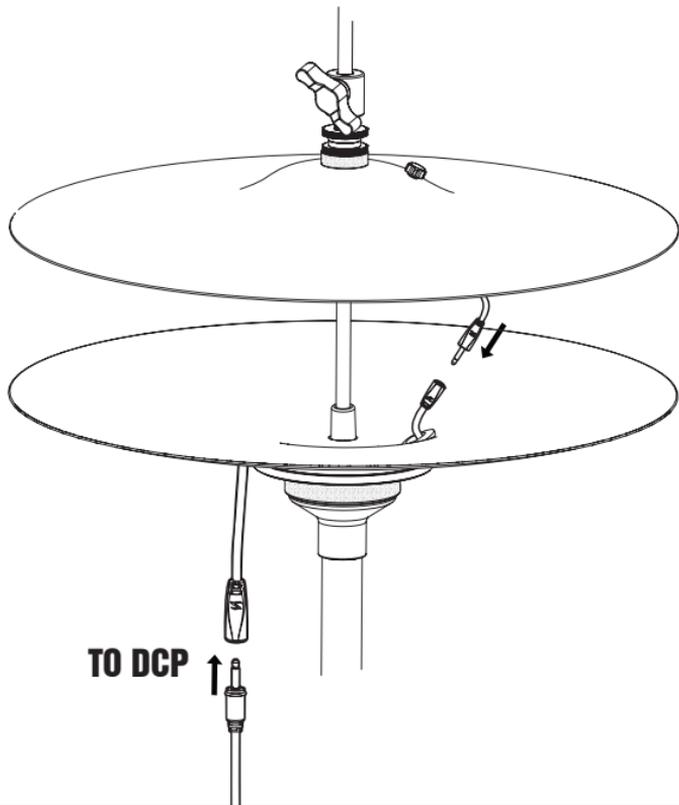
BOTTOM
HIHAT



MOUNTING HIHAT

MONTAGE DU HIHAT/AUFBAU HI-HAT/MONTAGGIO DELL'HIHAT/
HIHATの取り付け/安装踩録/MONTAJE DEL PLATO CHARLES

4

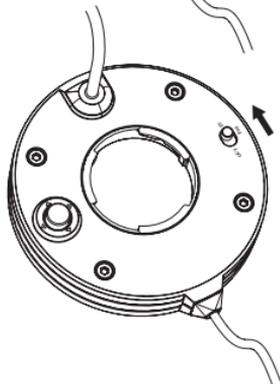
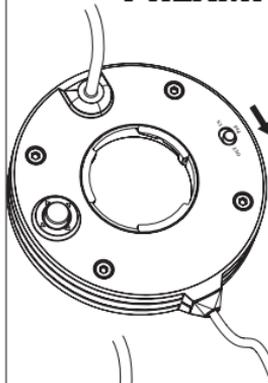


OUTPUT ATTENUATOR

ATTÉNUATEUR DE SORTIE/AUSGABE LAUTSTÄRKENREGLER/ATTENUATORE IN USCITA/

出力アッテネータ/輸出衰减器/ATENUADOR DE SALIDA

PREAMP/AUDIO



OUT

STANDARD OUTPUT

For normal playing levels

Example low to medium volume/

DEHORS SORTIE STANDARD EXTERIEURE

Pour les niveaux d'écoute normaux

Exemple : volume bas à moyen/

AUS STANDARDAUSGABE Für normalen

Klang zum Beispiel niedrige bis mittlere Lautstärke/

USCITA FUORI STANDARD Per livelli di suono

normali Per esempio volume basso-medio/

輸出 标准输出 对于正常演奏水平

标准的低至中音量/

出力 標準出力 通常の再生レベル用

例：低～中音量

IN

REDUCED GAIN

For louder playing levels

Example medium to high volume/

GAIN RÉDUIT INTÉRIEUR

Pour les niveaux d'écoute plus élevés

Exemple : volume moyen à fort/

GERINGERE VERSTÄRKUNG

Für lauterer Klang zum Beispiel

mittlere bis höhere Lautstärke/

GUADAGNO RIDOTTO

Per livelli di suono più forti

Per esempio volume medio-alto/

降低增益 对于更大声的演奏水平

标准的 中至高音量/

低減ゲイン さらに高い再生レベル用

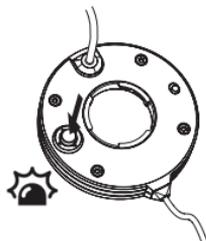
例：中～高音量

LIGHT CONTROLS

COMMANDES D'ÉCLAIRAGE/LICHTSTEUERUNG/CONTROLLI DELLA LAMPADA/

点灯コントロール/灯光控制/CONTROLES LUMÍNICOS

PREAMP/LED (JOYSTICK)



LIGHT PATTERN

BATTEMENT LUMINEUX/
LICHTMUSTER/
LUMINOSITÀ DELLA LAMPADA/

点灯パターン/
灯光图案/

PATRÓN LUMÍNICO

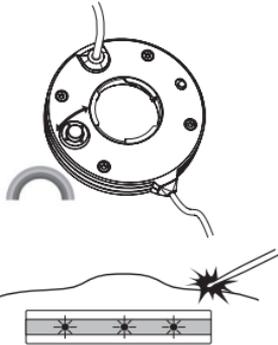


LIGHT COLOR

COULEUR D'ÉCLAIRAGE/
LICHTFARBE/
COLORE DELLA LAMPADA/

点灯のカラー/
灯光颜色/

COLOR DE LA LUZ



STRIKE COLOR

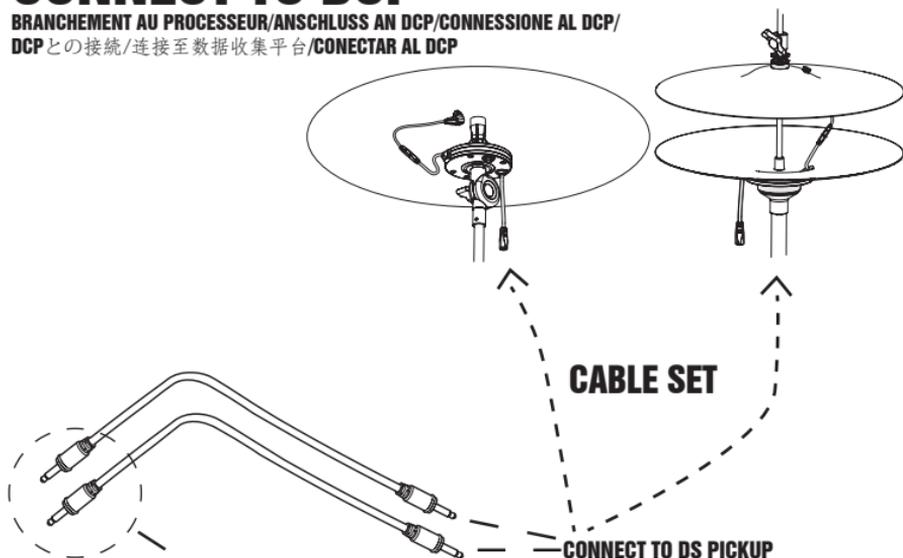
COULEUR LORS DE COUPS/
SCHLAGFARBE/
COLORE AL TOCCO/

ストライクカラー/
打击颜色/

COLOR DEL GOLPE

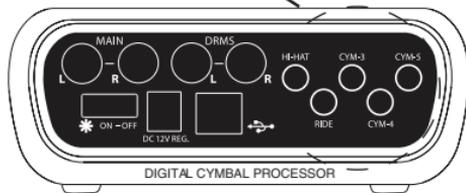
CONNECT TO DCP

BRANCHEMENT AU PROCESSEUR/ANSCHLUSS AN DCP/CONNESSIONE AL DCP/
DCPとの接続/连接至数据收集平台/CONECTAR AL DCP



CONNECT TO DS PICKUP

SE CONNECTER AU MICROPHONE DS/
AN DS-ABNEHMER ANSCHLIESSEN/
COLLEGARE AL PICKUP DIRETTO/
连接到DS唱机唱头/
DSピックアップに接続





**REGISTRATION/SAFETY/WARRANTY/
QUICK START GUIDE DOWNLOAD INFO**

VERSION 1.0

CYMBAL SYSTEM LIMITED WARRANTY*

CYMBAL SYSTEM

Thank you for choosing the Gen16 Cymbal System. We endeavor to manufacture the highest quality products, and are confident you will enjoy lifetime of dependable performance. Gen 16 warrants its products to be free from defects in materials and workmanship, under normal use, and provided that the product is owned by the original registered user and is free of accidents and abuse. For detailed information on warranty coverage, to obtain technical support and system updates, please register your product. To register your Gen16 Cymbal System, visit us at www.zildjian.com.

ELECTRONIC COMPONENTS

Gen16 guarantees the original owner of the electronic components in your Cymbal System for a period of one year from date of purchase. This includes the Digital Cymbal Processor (DCP) and the Gen16 Cymbal Pickups.

AE CYMBALS

Zildjian guarantees the original owner of the Gen16 Cymbals for a period of two years or normal use, without accident or abuse, from date of purchase. This warranty does not extend coverage to Power Supply, Cables, Cymbal or HiHat mounting parts, or other miscellaneous hardware components.

* Please check with your local distributor for warranty information.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones. - Conserve estas instrucciones. - Preste atención a las advertencias. - Siga las instrucciones. - No use este equipo cerca del agua. - Limpie sólo con un paño seco.

No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, sistemas de calefacción, hornos y otros aparatos similares (incluso amplificadores) que generen calor. No ignore las normas de seguridad del enchufe polarizado o con descarga a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con descarga a tierra tiene dos patas y una tercera espiga de conexión a tierra. La pata ancha y la tercera espiga se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no entra en su tomacorriente, solicite que un electricista cambie el tomacorriente antiguo. Proteja el cable de alimentación para que no se lo pise ni dañe, en especial, cerca de enchufes, tomacorrientes y tomas de salida del equipo. Utilice sólo los dispositivos adjuntos y los accesorios especificados por el fabricante. Desconecte este equipo durante una tormenta eléctrica o cuando no se lo use por un largo tiempo. Asegúrese de que todos los servicios de mantenimiento sean realizados por personal calificado. Es necesario realizar un mantenimiento de este equipo cuando se lo daña de alguna manera, como en el caso de los daños en el cable de alimentación o en el enchufe, derrame de líquidos o caída de objetos sobre el equipo, exposición a la lluvia o humedad, mal funcionamiento o caídas.

TEMAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite la exposición de este equipo a la lluvia o a la humedad. Utilícelo únicamente con la fuente de energía modelo PA-1015-2T2 suministrada u otra fuente de energía equivalente aprobada por el fabricante. El suministro de energía del producto se desconecta mediante el enchufe del cable de energía. Este enchufe de conexión a la red de energía debe estar siempre al alcance del usuario.

NOTA:

Este equipo fue probado y cumple con las exigencias de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la Federal Communications Commission (FCC). Tales exigencias tratan de brindar una protección razonable contra una interferencia perjudicial durante la instalación de tipo residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se lo instala y utiliza según las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no haya interferencia durante una determinada instalación. Si este equipo genera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede verificar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir este problema mediante la adopción de una o más de las siguientes medidas: - Cambie la orientación de la antena receptora. - Aumente la distancia entre el equipo y el receptor. - Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de donde está conectado el receptor. - Solicite ayuda al proveedor o a un técnico experimentado en radio y televisión. - Toda abertura o manipulación del procesador digital de platillos(DCP), los capturadores o los cables anulará la garantía.

CANADÁ: Este equipo digital de clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá./'
(Francés) Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

SÍMBOLO DE RECICLAJE EN LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA: Información sobre la eliminación de desechos de equipos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el producto y/o documentos relacionados significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no se deben mezclar con los residuos domésticos ordinarios. Para su tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados, lleve este producto a los centros de recolección destinados a este tipo de materiales, donde lo recibirán sin cargo. Como alternativa, en algunos países se pueden devolver los productos usados al minorista local cuando se compra un producto nuevo equivalente. La correcta eliminación de este producto ayudará a salvar recursos valiosos y evitará potenciales riesgos para la salud de las personas y el medio ambiente. Todos estos efectos negativos pueden surgir como consecuencia de la incorrecta eliminación de los desechos. Comuníquese con la autoridad local para obtener más información sobre los centros de recolección más cercanos a su domicilio. Se aplicarán sanciones por la eliminación incorrecta de estos desechos, de conformidad con la legislación de su país.

